

REPORTAGE

报告文学 艺术探

■ 桑义燐 著



杭州大学出版社

报告文学艺术探

桑义燐 著

杭州大学出版社

报告文学艺术探

桑义燐 著

*

杭州大学出版社出版

(杭州天目山路34号)

*

浙江省新华书店发行 诸暨印刷厂印刷

850×1168毫米1/32 7.25印张 165千字

1990年10月第1版 1990年10月第1次印刷

印数：1—4000

书号：ISBN 7-81035-052-8/I·003

定价：3.50 元

序

桑义燐同志经过多年的研究，写成《报告文学艺术探》一书。这是一部系统地探索报告文学理论和写作实践的专著，提出了新的观点和见解，有一定的学术价值和现实意义。

关于报告文学这个文体，当前存在着不少争论，认识极不一致。有的认为应把它划归新闻范畴，有的主张应属于文学体裁，有的说报告文学必须完全真实，有的却说可以允许“略有虚构”，甚至还有人提出可写假人假事。由此说明，有关报告文学的一些重大理论和实践问题，都存在着争议。

对报告文学进行理论探讨非常必要。有争议是件好事。通过争鸣是会统一认识的。但是，在创作实践中如何看待报告文学，是应当十分明确的。不然，作者各行其是，有的写完全真实的报告文学，有的写假的，有的写半真半假的，就会出现混乱，影响报告文学的社会效益。

报告文学从英文“报告”(Report)这个动词转化而来。随着“报告”中的文学性不断增强，“报告”这种新体裁逐渐被称为报告文学(Reportage)。这个名字被广泛运用是在第一次世界大战之后。最早使用的是德国。

报告文学的产生，有人上溯到18世纪末19世纪初，普希金、狄更斯等人的旅游杂记就是报告文学；也有人把上限推得更远，认为司马迁的《史记》以及《马可·波罗行记》也属于报告文学。报告文学的渊源和发展史我没有做过研究，根据这种文体的特点和社会功能分析，我认为报告文学是和近代新闻事业同时产生的。

新闻性、文学性与评论性的统一,是它的本质特点。生动形象地迅速传递最新的、有重大意义的新闻,在叙述过程中写入自己的感想、体会和深刻见解,借以达到一定的宣传目的,这是它的社会功能。所以,这种文体不能与一般文学作品和古代记实性的散文混为一谈;当然,也不能简单地与新闻报道等同。

无产阶级的报告文学,起源于1871年巴黎公社的壮烈斗争。巴黎公社的参加者、新闻记者普·利沙加勒,1876年出版了他写的《一八七一年公社史》,可以算是早期的无产阶级报告文学的代表作。马克思对这本书评价很高。他在给白拉克的信中写道:

“这将是第一部真实可信的公社史。利沙加勒不仅利用了所有已经出版的资料,而且掌握了所有其他人不易得到的材料,且不谈他所描述的事件大部分是他亲眼看到的。”我认为自从19世纪初工人阶级登上政治历史舞台以来,特别是1863年英国宪章运动以来,工人阶级有了自己的报刊,自己的记者和文艺家,自然也会有自己的报告文学作品。不过那时还没有报告文学这个名称罢了。

进入20世纪以来,报告文学基本发展成熟。比如,1905年俄国革命时期,高尔基写的《一月九日》;约翰·里德写的反映十月革命斗争的《震撼世界的十天》;1932年,捷克斯洛伐克著名记者艾·基希写的《秘密的中国》;1936年,美国的著名新闻记者斯诺的名闻中外的《红星照耀着中国》(中译本名《西行漫记》)。这些都标志着报告文学的发展和进步。我国的报告文学出现于“五四”运动前后。“五四”运动前,一些政治家、学者、外交家在国内外写的一些既是记实性,又有新闻性和文学性的作品,诸如梁启超的《新大陆游记》等,可视为我国报告文学的萌芽。本世纪20至30年代,瞿秋白的《饿乡纪程》、《赤都心史》,夏衍的《包身工》等,是我国早期的报告文学作品。后来,许多记者、作

家在烽火连天的战争环境中，写出了不少优秀的报告文学作品，反映了中国共产党领导下的波澜壮阔的抗日战争、解放战争、抗美援朝的伟大业绩和人民的革命英雄主义精神。

改革、开放以来，报告文学又呈现出一派令人欣喜的繁荣景象。与此同时，研究报告文学的人，也日益增多，从理论上和实践上进行研究和探讨，对于一向存在着的争议展开学术讨论。当前，争鸣的焦点是报告文学的真实性问题，主要是报告文学能不能“虚构”的问题。一些人认为，报告文学要有强烈的艺术感染力，必须把生活中的矛盾斗争典型化，这就离不开“虚构”和“合理想象”，提出应当允许“适当的虚构”的观点。这种观点，由于是名家和有影响的刊物提出来的，影响较为广泛，给报告文学的实践和研究，蒙上一层面纱，模糊了视线，造成不少麻烦。

什么是报告文学？我基本赞成胡仲持的观点。他说：“什么叫做报告文学，一看这四个字就可以明白，它是报道性的文学作品，它用朴素的笔调把活生生的现实社会里什么值得注意的事实逼真地描写出来，丝毫没有把作者个人的想象渲染上去。”这段话把报告文学的特征基本上包括进去了。他首先指出报告文学是新闻性的文学体裁，新闻性直接包含了报道应当迅速及时，其次指出，它的题材是现实社会里值得注意的各种重要事件；最后指出把事实逼真地描写出来，就是要真实，符合客观实际，没有作者个人的想象和渲染。创作实践证明胡仲持的观点是正确的。

之所以产生争论，主要是没有把报告文学与小说的区别和联系的范畴弄清楚。任何一门科学都有自己特有的范畴，范畴是事物的性质决定的，报告文学也不例外。新闻性决定这种文体不能虚构。如果把虚构引进报告文学，新闻性就不存在，报告文学即失去其存在的根据，实际上等于扼杀了这种文体。

为了说明这个问题，我不得不引用茅盾的一大段话，这段话把报告文学与新闻报道和小说的关系讲清楚了：

“报告”的主要性质是将生活中发生的某一事件立即报告给读者大众。题材就是发生的某一事件。所以“报告”有浓厚的新闻性。但它跟报章新闻不同，因为它必须充分的形象化。必须将“事件”发生的环境和人物活生生地描写着，读者便就同亲身经验，而且从这具体的生活图画中明白了作者所要表达的思想。“报告”作家的主要任务是将刻刻在变化、刻刻在发生的社会的和政治问题立即有正确尖锐的批评和反映。好的“报告”须要具备小说所有的艺术上的条件——人物的刻画，环境的描写，氛围的渲染等等；但“报告”和“小说”不同。前者是注重在实有的“某一事件”和时间上的“立即”报道，而后者则是作家积聚下多少的生活体验，研究分析得了结论，藉创作想象之力而给以充分的形象化。“小说”的故事，大都是虚构的，——不过要合情合理，使人置信。“报告”则须是真实的事件。^①

茅盾运用两种范畴的比较研究，充分揭示出报告文学的新闻特性，说明虚构是属于小说范畴的事。

报告文学必须取材于现实生活中新近发生的具有典型意义的真人真事，适当地使用文学艺术的表现手法，也就是采用描述、议论、抒情等表达方式，采用比喻、拟人等修辞方法，及时地将它报告出来，为社会主义现代化建设服务。这是每一个新闻记者和报告文学作者应当完成的任务。

报告文学必须忠于客观事实，资产阶级作家都懂得这一点。

^①茅盾：《关于报告文学》，《报告文学研究资料选编》（上）第52—53页。

20世纪初，美国作家杰克·伦敦在一家报纸担任特约记者，他深入到伦敦的贫民窟搞社会调查，写了《深渊中的人们》，用报告文学真实地揭露了英国政治制度的罪恶。难道我们无产阶级报告文学作者反倒做不到这一点，还要去虚构吗？我们有科学的马克思主义理论作指导，有辩证唯物论的世界观和方法论，完全可以真实地反映事物。“想象”和“虚构”，留给文学家去做吧，因为他们的任务是搞创作，塑造典型形象，而不在于如实地描述客观存在的具体事实。

记得著名的新闻记者和作家巴克在《基希及其报告文学》中说过：“在小说里，人生是反映在人物的意识上。在报告文学里，人生却反映在报告者的意识上。”他又说：“小说有它自己的主要线索，它的主角们的生活。而报告文学的主要线索就是主题本身。”这里正确地说明了报告文学表现手法的特点。报告文学可以广泛地运用形象化的表现手法，但是，有一个不可逾越的原则：不得违背新闻的真实性。应当明白：“报告”的核心是新闻事实，“文学”是表达新闻事实的手法。如果纯粹从文学的角度考虑问题，事实仅仅成为装饰，而不是主体，那就完全淹没了报告文学的原有意思。结论只有一个，真实是报告文学的生命，动摇了真实性，就动摇了报告文学的基础！

报告文学既要完全真实，又要形象化；既具有新闻性，又具有文学艺术性。应当把两者完美地结合起来。做到完美地结合，可不是一件容易的事，然而，这正是每位报告文学的作者应当做到的事。

何 微

1990年春于武汉大学珞珈山

导 言

—

改革开放以来，沉寂多年的报告文学创作获得了新生，重新崛起，发展很快。广大报告文学作家，特别是新成长起来的中青年作家，以强烈的社会使命感和责任心，挥戈上阵、将视点聚焦在当前社会生活中的热点和难点上，近距离摄取生活，推出一篇篇令人瞩目，引起社会轰动的佳作，诸如《哥德巴赫猜想》、《大雁情》、《倾斜的足球场》、《三门李轶闻》、《中国姑娘》、《中国农民大趋势》等等，都是广为传诵，深受群众喜爱的优秀作品。

这些作品内容触及政治、经济、文化、伦理道德等各方面群众最关心、最敏感、最感兴趣的问题，写作艺术技巧也有发展和提高，而且体式多种多样，有宏观全景式的，有微观管窥式的，有集束综合式的等等，争奇斗艳，光彩夺目，使人目不暇接。

这些作品或表扬，或批评，或抨击，均切中时弊，尖锐泼辣，信息密集，剖析精警，透视力强，发出令人振聋发聩的时代呼喊，显示出报告文学特有的威力。这是值得庆贺的。

然而，报告文学毕竟还很年轻，人们对于她的起源、特性、功能、真实性、艺术手法等的认识，还存在着分歧。由此导致了创作实践上的混乱。

关于报告文学的起源，有新闻起源论和文学起源论之争。有

有人认为报告文学是新闻文体横向增殖，与文学联姻而产生的一株新闻鲜花；有人认为报告文学是文学树上生出的小说异种；有人则认为报告文学是新闻与文学杂交而生成的，既不同于一般新闻作品，又不同于一般文学作品的新品种。

关于报告文学的特性，有新闻本体论和文学本体论之争。

关于报告文学的社会功能，有新闻功能论和文学功能论的分歧。

关于报告文学的真实性，有新闻真实论，文学真实论，基本真实论，略有虚构论，还有非真人真事论等不同观点。

关于报告文学的艺术手法，如何选材，如何构思，如何刻画新闻形象，以及如何使用语言，也是意见纷纭。

认识不一致，实践上自然各行其是。有的重视新闻性，忽视文学性，结果写成了新闻通讯；有的重视文学性，忽视新闻性，任意虚构掺假，结果写成了小说；有的两者兼融，新闻性与文学性相结合，写成既具有新闻性，又具有文学性的新品种。

目前社会上流传的报告文学作品，各色各样，很不一致。有真实的，有掺了假的，有半真半假的，鱼龙混杂，弄得真假难辨。这些报告文学作品大体上有三种类型：

一种是排斥文学性，固守新闻本体论者的作品。他们认为报告文学新闻性是主导，文学性强点弱点无关紧要。报告文学不过是深度的新闻报道而已。结果写出的作品类同新闻通讯。

一种是排斥新闻性，坚持文学本体论者的作品。他们认为报告文学的存在价值在于文学的鉴赏作用，而且报告文学的“文学价值，正在取代新闻价值”，而“进入艺术王国”。这些作品无视新闻性，运用文学创作的虚构夸张和典型化的手法来写报告文学，实际上是创作小说。

一种是阴柔化的报告文学作品。这是报告文学的一种畸形发

展。作者认为报告文学是一种“危险的文学”，因为它要真实地反映社会生活，歌颂表扬性的，问题不大，批评揭露性的就会有风险。作者慑于某种压力，常常不敢完全真实地反映事实真相。为了安全起见，将新闻性淡化，他们不再像以前那样指名道姓地写真人真事，改用了模糊不清的代称。涉及到人，则是某领导、某书记、某局长，隐去真实姓名；涉及地点，则用B市、S省、A县之类代之；对于事件，或彻底改头换面，或干脆回避，使人看不出写的是什么地方，什么人的事。表面看似问题尖锐，厉言怒色，气壮如牛，但细细品味，却并没有具体批评谁，抨击谁。

这种阴柔化的作法，作者是安全了，但报告文学那种与生俱来的直面人生，真实无误，坚持真理，无私无畏的特性却没有有了。原有的阳刚之气消失殆尽。人们不免要问：这还是报告文学吗？

那么，到底什么是报告文学呢？这正是亟待从理论和实践上弄清楚的。否则就不能正本清源，扶正祛邪，统一认识，引导报告文学走上健康发展的道路。这是我撰写这本小册子的动因之一。

二

报告文学的现状，呼唤着报告文学理论的诞生。加强理论研究，建立报告文学理论体系和美学，是当务之急。

报告文学的发展，需要有正确的理论作指导。长期以来，报告文学是在缺乏理论指导的情况下摸索着走路的。本世纪30年代以来，陆续有一些零星的研究论文出现，系统的研究专著近年来才有几本，可以说是凤毛麟角。已有的研究成果，有待发展和提高；以往的研究方式也有待改进。

过去，由于时代的局限，多是以单向的思维方式，从某一角

度，某一方面，孤立地，单层次地进行研究。不是从政治上，就是从技巧上；不是从新闻角度，就是从文学角度。思维空间狭小，研究领域过窄，因而所得出的结论也是偏狭的。未能从宏观研究和微观研究的结合上，作出全面的、科学的结论。

随着时代的发展和科学技术的进步，人们的思想观念、思维方式发生了深刻的变革。思维方式由单元式向多元式发展；视野由偏狭向全方位发展。新时期要求我们运用时代的新意识、新观念、新思维方式，新的研究方式方法，对报告文学作多向的、多角度的、多层次的立体式研究，还应当从学科渗透和跨学科方面进行比较研究。

报告文学显然具有多种学科渗透和跨学科的性质。它同新闻学、文学艺术、哲学、政治经济学、社会学、心理学、美学、法学等学科有着密切的关系。研究报告文学应当拓宽思维空间，扩大研究范畴，作全面的研究。比如，应当从哲学认识论的角度，研究它的特性，弄清楚它到底是什么；从政治经济学的角度，研究它同上层建筑各个领域的关系以及自身发展变化的规律；从社会学的角度，研究它的社会功能、社会地位以及同群众的关系；还应从新闻传播学的角度，研究它与新闻传播事业的关系以及自身特殊的信息传播形式；从文艺学的角度，研究它与文学艺术的关系以及自身特有的文学鉴赏价值。这样，我们才能正确地把握报告文学的本质和艺术规律。

同时，还应当汲取新科学的研究方法。比如系统论、控制论、信息论所提供的方法。沟通自然科学与社会科学，在多学科之间架起桥梁，用以丰富和拓展我们固有的辩证唯物论的研究方法。

以新的思维方式和新的研究方法，探讨报告文学的原理和写作艺术，是本书追求的目标。

三

到底什么是报告文学，它的发展趋向如何呢？

顾名思义，报告文学既是报告，又是文学。它是新闻与文学相结合的产物，是新闻性与文学性的统一。一句话，它是借鉴文学艺术手法表现新闻题材的新形式。

它将沿着新闻性与文学性日趋完美统一的道路发展。不像有些人所说的，文学性在日益增强，新闻性在逐渐减弱，发展趋势是文学价值正在取代新闻价值，逐渐由新闻领域进入文学艺术王国；也不像有人说的，新闻性在日益增强，文学性相对减弱，报告文学的发展趋势正在由文学园地进入新闻范畴。

新闻性和文学性都在沿着自身的规律向前发展，都在不断增强。两者的关系是相反相成、相互制约、相互依赖的关系，是协调发展、互不损害的关系。两者只能是结合得日益完美，而不是一个减弱，一个增强，一个吃掉另一个，使报告文学蜕变为新闻报道或文学作品。不然，报告文学不是在走向消亡吗！

相反，报告文学展现出广阔的发展前景。报告文学作为新闻文体，是一种深度报道。在广播、电视等传播媒介日趋普及的情况下，它承担着详尽深入地报告重大新闻的任务。人们称它为新闻战线的“远程大炮”，并不为过。报告文学作为文学文体，它以新鲜真实的独特个性而大放异彩。人们赞誉它是文学的“轻骑兵”，生活的“瞭望哨”，时代的“侦察兵”。它生机勃勃，前程无量。一些有远见卓识的文学家，早就敏锐地觉察到这种形式代表着文学艺术的发展趋向。伟大作家列夫·托尔斯泰曾经预言：

“将来的世纪，一般将不再虚构文艺作品。如果还有作家的话，他们将不是编造，而是叙述他们生活中碰巧遇上的那些有意义

的，令人喜闻乐见的东西。”这实际上是对报告文学的预言。20世纪初的英国著名作家赫伯特·威尔士，也曾断言“小说将成为新闻报道的一种形式”，与托翁的意见一致。意思是说：用文学手法描绘真人真事的报告文学，将取代小说等虚构的文艺作品。近半个世纪来，报告文学在世界范围内的蓬勃发展趋势，证实了这种预言。这是何等令人鼓舞的光辉前景！

目 录

序

导言

第一章 源流探

第一节 报告文学的起源····· (1)

一、几种起源说····· (1)

二、起源于近代初期····· (4)

第二节 报告文学的发展规律····· (14)

一、一般发展规律····· (14)

二、特殊发展规律····· (22)

第二章 特性探

第一节 报告文学的基本属性及其涵义····· (27)

一、新闻性的涵义····· (27)

二、文学性的涵义····· (33)

第二节 报告文学的特性····· (38)

一、新闻性与文学性的统一····· (38)

二、报告文学的定义····· (40)

第三章 功能探

第一节 几种不同的功能论····· (45)

一、按照文体的特性论功能····· (45)

二、按照反映生活的态度和方式论功能····· (46)

三、按照社会效应和战斗作用论功能····· (47)

第二节 报告文学的独特社会功能·····	(48)
一、详实的新闻传播, 艺术的宣传鼓动·····	(48)
二、刻画新闻形象, 提供鉴戒典型·····	(50)
三、世态的图画, 生活的史诗·····	(52)
第四章 真实探	
第一节 报告文学需要怎样的真实·····	(57)
一、几种不同的真实论·····	(57)
二、真实是报告文学的生命·····	(58)
第二节 报告文学真实性的涵义·····	(62)
一、准确反映新闻事实的真相·····	(63)
二、准确揭示新闻事实的实质·····	(64)
三、准确显示新闻事实的现实意义·····	(66)
第三节 划清真实性的几个界限·····	(68)
一、分清两种真实性·····	(68)
二、分清两种不同的写作手法·····	(70)
三、分清运用艺术技巧与虚构的界限·····	(72)
第五章 构思艺术	
第一节 报告文学的题材·····	(83)
一、题材的特点·····	(83)
二、题材的获得·····	(86)
第二节 报告文学的构思·····	(93)
一、炼材, 抓住题材的待异性·····	(93)
二、炼意, 发掘深刻的主题·····	(97)
三、艺术构思·····	(107)
第六章 结构技巧	
第一节 报告文学结构的特点·····	(118)
一、结构的实质和意义·····	(118)

二、报告文学结构的特点·····	(119)
第二节 报告文学的结构技巧·····	(122)
一、善突出·····	(122)
二、重波澜·····	(127)
三、巧照应·····	(132)
四、精首尾·····	(138)
第七章 表现手法	
第一节 报告文学表现手法的特点·····	(148)
一、直接反映·····	(148)
二、用新闻形象说话·····	(150)
三、简朴明快·····	(152)
第二节 报告文学表现技法举要·····	(153)
一、体现——用事实说话，化抽象为具体·····	(153)
二、写真——用形象说话，刻画新闻形象·····	(159)
三、比兴——托物赋形，化无形为有形·····	(175)
四、求动——化静为动，动静结合·····	(185)
第八章 语言特色	
第一节 确切·····	(193)
一、准确·····	(193)
二、肯切·····	(195)
三、辩证·····	(196)
第二节 简朴·····	(198)
一、简练·····	(199)
二、朴实·····	(202)
第三节 生动·····	(206)
一、形象——声、色、形、味，呼之欲出·····	(206)
二、真切——多种修辞方式，因宜适用·····	(207)